

雲埠五洲大藥房

偏正頭痛
 腰背酸痛
 心胃氣痛
 風濕骨痛
 背脾疼痛
 諸般肚痛
 風火牙痛
 週身疼痛
 小腸疝痛
 耳痛頭痛
 四肢軟痛
 婦女經痛
 婦人腰痛
 頭暈身熱
 小兒發熱
 時症發熱
 瘡瘍發熱
 癰疹發熱
 傷風發熱
 春溫發熱
 出牙發熱
 感暑發熱
 秋燥發熱
 出癰發熱
 傷風鼻塞
 喉痛舌腫
 週身不遂
 傷風咳嗽
 口苦口臭
 小兒驚風
 食積飽滯
 心胃心燥
 腸胃濕滯
 大便閉結
 神昏眼倦
 腸胃熱積

順德函 順德容奇福田社 有婦人曹
盧氏 五拾叁歲 其夫向來養蠶耕種
近年大遭不景 典質造盡 借貸無
門 有女名七妹 現年拾二歲 堪以
出賣 先召親房人等買受 無如六親
同 運只同病相憐 無力可買 曹
氏有妹嫁廣州市東關 九月廿八日
偕女來省探其妹 擬求氏介紹賣女
不料大遭白眼 且下逐客之令 曹
氏因妹不允留宿 又無渡費返鄉 於
是拖着其女 在越秀中路樹脚 睡至
夜深貳時許 段警查悉其情 將伊女
母貳人 帶返大東分局訊辦 分局警
長傳其妹到館 其妹以無店章保領爲
詞 分局遂將其母女二人 解送公安
局發落云

開平縣府遷回蒼城辦公 已誌前報
查縣府各項公物 昨經搬遷完竣 并
派官部份職員回府布置妥當 余縣長
特九月廿七日上午八時 在市率同各
屬員乘車前往 至捕房各界人士 以
縣府遷回蒼城 足使居民安居樂業
并繁榮捕房地方 曾經籌備開會歡迎
查該會昨在捕房公路及南門外 高
搭牌樓 各通衢則遍貼歡迎標語 情
形殊為熱烈 該會于縣民抵步時 各
界人士及附近公私立學校員生 在南
門外列隊迎接 并隨送回府云

新會函 新會圭峰玉壺寺（一名玉台寺）爲四邑中之大叢林。昨三拾日夜廢曆八月廿二日）一連三晚附近各縣寺庵僧尼報名受戒各含主預先彙送禮物親到觀禮受戒者設筵請賓每至黃昏登山參觀禮儀者絡繹不絕聞是年受戒僧尼約二拾餘人新會僅佔四名以尼姑爲最多每壹受戒者如俗人之婚嫁禮儀隆重需費總在數百金云

南海函 范希伯 四拾歲 閩平人
向在大江等鄉設塾授徒 嗣以當道取
縮 賦閒家居 後由友人介紹在平埔
墟興花會廠 充揀字師爺 月薪廿
元 范聞漏字於姘婦王氏知之 廠主
馬某 微有所聞 但以式中無幾 置
之不校 昨九月七日復被漏字 輸
百餘元 王氏占五百餘元 收欸後
范擬偕逃 爲馬偵悉 召之來廠磋商
比至荔園僻地 馬拔鎗亂擊 連中
要害 范即斃命 馬知事不了逃去
現由警局驗屍存案 緝兇究辦

墨杞雲麵包公司
 McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
 MADE PURELY FOR - YOU
 Phone 21444-26820 10642-100 th St.
 EDMONTON, ALTA.
 本公司創辦多年最靚麵包
 及各色餅食貨真價實久已
 馳名並在加拿大各大市場
 埠增設支店數十間華友光
 顧無任歡迎
 駐點問顧總公司啓

紙料文具
 具具
 發客
 學校用品
 印刷物料
 文房四寶
 包物紙類
 Smith, Davidson & Wright, Ltd.
 1198 Homer St.
 Vancouver, B. C.
 市茂地衛臣及烏禮有限公司啓

金山大埠 紐約
 羅省技利 犀崙
 檀香山 舍路
 新招代理利權優給
 廠歷多年 客題獨一
 味甘香脆 批發達全
 豔 球

[illegible]

光陰似箭
 年節又將到了
 社會進步禮尚簡便賀年用
 柬最爲雅緻本軒應時勢之
 需求復爲遠近 僑胞利便
 計特編備賀年片圖樣一數
 欸精印成摺欸式新穎定價
 尤爲相宜幸祈預早定印無
 任歡迎函索樣本 當即寄奉
 Ho Sun Hing Co
 258½ Pender St. E.

李士德

知法能按症針灸藥應服非徒念術將學堂者究經驗各藥開列：外埠每樽加郵費貳元

重創中西法治內定病源者服治無實驗心細眼科妙斷
投刺由藥到回春精治內外傷科一切婦小兒眼科跌打刀傷手足如有外埠遠近難親者請可將受病科理由郵寄

花柳白濁淋根汁每樽銀五元止渴吐血汁每樽銀一元補光瀉水
花柳入骨搜毒汁每樽銀五元遠年梅毒汗毒汁每樽銀五元止痛汁
疔疳橫痃生肌汁每樽銀五元急慢瘰癧瘡毒汁每樽銀五元清痔漏汁
立夜夢遺精九經續統腎虛陰虧腰痛膝痛等症每樽銀五元
立育兒胎毒膏每盒銀四角久戰不侵合發膏每盒銀五角長成肉汗每盅銀
立止腸氣痛十每盅銀九錢婦科經期腹痛丸每樽銀五角避瘟丹每盅銀
跌打逐魂止痛丸每九錢凡骨節疼痛藥水每樽銀五元消腫腳汁每盅銀
立愈疔氣斷根丸每樽銀一元神效擦爛面潰汁每盅銀九錢婦科產後諸症每盅銀
立療瘡氣止痛丸每樽銀一元光明退膜散每包每樽銀五錢拔毒膏料每盒銀五錢
風濕痺痛離症十每盅銀九錢通身去毒養顏汁每盅銀五錢萬應止痛藥水每樽銀
跌打吊傷止痛散每服一兩花柳散毒散每十每盅銀五元頭等藥金並明
立消安胎通順紅雲白帶汁每料一元誠恐驚憂誤事大晚為禱及每樽銀

意

廣

告

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L

花旗參 金耳環 苗陳跌打 正脾胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學會 優等畢業生 李鶴儒 內外方脈

雲高華安和堂 參茸藥材發行

林弼臣 專治跌打刀傷 湯火損傷 筋骨駁骨 雙單驚頭 花柳痔漏 瘡科 紅白痢症 各種雜症 風痰鶴膝

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌藥膏 每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每樽二元二五
此水散瘀止痛凡跌打擦之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛腳藥散 每罇貳元
專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏 每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每寸壹元 半打五圓 一打拾圓

▲注意 小店常有

茵陳跌打化庄品發行
金耳環花旗參

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快建妥當即有喬抱坎墜丸者即留意焉

廣濟堂自製
各種丸散
鮮明熟藥
發客

中原興雜貨藥材發行
 華埠
 112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 雲高
 盒裝糖光艷盒
 枝乾各等巖茶
 瓷器花罇最合
 送禮貨品樣樣
 俱備貴客光顧
 零沽批發價甚
 相宜
 (代理)
 美國華人客務
 郵船
 喊綫矢麼一九六六

本公司常有各種紙料齊備：如包
物紙、圖紙、繩仔、信皮、紙筆墨、
及學校用品、華友光顧，請留意焉

Columbia Paper Co.
Vancouver-Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

店旅寧憶
VERNON ROOMS
244 East Hastings St.

加客之心理。應是望白房。而求起見。已將全部改新。極為美化。新床新被及新傢私。增設冷熱水喉暖氣。招呼甚為完善。地方與華埠接近。

前房每月十元
邊房每月八元

Howard Hotel
122 Hastings St. E.
Vancouver B. C.

本旅館設在云埠喜市定街
東一二號與華區接近房
舍清潔冷熱水常便并有升
降机上落招待妥當住本旅
店者有如居家之興趣現因
世情冷淡起見特將房租減
收每晚五毛與七毛五兩價
華友光顧特別歡迎

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電
燈自來火等件自備大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便并以廉價相就華友
尤願由電話通知從速應命
電話話磨三九二九
D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C. Phone Sey 3929
住家喊線 Fair. 3445 Y
比布杭文披露